

A2.6 In hotel

- Effettua il check-in e il check-out dell'hotel.
- Richiedi modifiche o servizi aggiuntivi durante il tuo soggiorno.
- Segnala eventuali problemi relativi al tuo soggiorno alla reception.



La reception	<i>(La recepción)</i>	La vista mare	<i>(La vista al mar)</i>
La receptionist	<i>(La recepcionista)</i>	Il rumore	<i>(El ruido)</i>
Il numero della camera	<i>(El número de la habitación)</i>	Il problema	<i>(El problema)</i>
La chiave	<i>(La llave)</i>	La soluzione	<i>(La solución)</i>
L'entrata	<i>(La entrada)</i>	Gentile	<i>(Amable)</i>
L'uscita	<i>(La salida)</i>	Iscriversi	<i>(Registrarse)</i>
L'ascensore	<i>(El ascensor)</i>	Fare il check-out	<i>(Hacer el check-out)</i>
Il servizio di pulizia	<i>(El servicio de limpieza)</i>	Riportare	<i>(Informar)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)

Negli affitti brevi è importante organizzare bene il **check-in** e il **check-out**. Un check-in flessibile con una smart lock o una cassetta per **le chiavi** aiuta gli **ospiti** ad arrivare quando vogliono. Prima dell'arrivo, *gli* mandi **le istruzioni** chiare, anche con un video. Se puoi, li accogli di persona e dai consigli sulla zona. Dopo la partenza, li ringrazi e puoi chiedere una recensione.



*En los alquileres de corta estancia es importante organizar bien el **check-in** y el **check-out**. Un check-in flexible con una cerradura inteligente o una caja para **las llaves** ayuda a **los huéspedes** a llegar cuando quieran. Antes de la llegada, les envías **las instrucciones** claras, incluso con un vídeo. Si puedes, los recibes en persona y les das consejos sobre la zona. Después de la salida, les das las gracias y puedes pedir una reseña.*

1. Qual è un modo per rendere il check-in più flessibile?
 - a. Offrire la colazione gratis agli ospiti
 - b. Usare una smart lock o una cassetta per le chiavi
 - c. Fare il check-in solo in orari fissi
 - d. Chiedere il passaporto solo al check-out
2. Che cosa è consigliato inviare agli ospiti prima dell'arrivo?
 - a. Un contratto lungo da firmare subito
 - b. Istruzioni semplici e chiare, magari con un breve video
 - c. Un menu del ristorante più vicino
 - d. Solo il prezzo finale del soggiorno

1-b 2-b

2. Gramática: Los pronombres de objeto indirecto

Los pronombres de objeto indirecto indican a quién va destinada una acción.



1. Los pronombres indirectos responden a las preguntas “¿a quién?”, “¿a qué cosa?”.

Significato (Significado)	A chi?	Esempio (Ejemplo)
Mi (Me)	A me (A mí)	Il receptionist mi parla (El recepcionista me habla)
Ti (Te)	A te (A ti)	Il receptionist ti spiega tutto (El recepcionista te lo explica todo)
Gli (Le)	A lui (A él)	Gli do la chiave (Le doy la llave)
Le (Le)	A lei (A ella)	Le spiego il problema (Le explico el problema)
Ci (Nos)	A noi (A nosotros)	Il receptionist ci mostra la stanza (El recepcionista nos muestra la habitación)
Vi (Os)	A voi (A vosotros)	L'impiegata vi offre aiuto (La empleada os ofrece ayuda)
Loro (Ellos)	A loro (A ellos)	Do le chiavi a loro (Doy las llaves a ellos)

'Loro' nunca se usa delante del verbo.

- Scusi, può darmi la chiave? Il receptionist _____ la dà subito. (Disculpe, ¿puede darme la llave? El recepcionista me la da enseguida.)
a. mi b. me c. mio d. a me
- Signora, _____ spiego come usare l'ascensore. (Señora, le explico cómo usar el ascensor.)
a. Loro b. Gli c. Le d. La

1. me 2. Le

Reescribe las frases (QR: IA+)



- Il receptionist spiega tutto a me.

(El recepcionista me explica todo.)

- Dai il numero della camera a lui.

(Gli das el número de la habitación.)

- Noi chiediamo un'informazione a voi.

(Nosotros os pedimos una información.)

1. Il receptionist mi spiega tutto. 2. Gli dai il numero della camera. 3. Noi vi chiediamo un'informazione.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| a. Fare il check-out | 1. il banco informazioni |
| b. la reception | 2. lasciare l'hotel |
| c. la chiave | 3. me lo riferisce |
| d. Mi riporta il problema | 4. la tessera della camera |

a-2 b-1 c-4 d-3



2. Aviso en recepción: check-in, servicios y notificaciones (QR: Audio)

Rellena los huecos: numero, vista, check-out, chiave, problema, reception, soluzione



Per il check-in presentarsi alla (1) _____ con un documento e la conferma della prenotazione. La receptionist consegna la (2) _____ e comunica il (3) _____ della camera; l'ascensore è vicino all'entrata. Il servizio di pulizia passa ogni giorno tra le 9 e le 14. Se desideri una camera con (4) _____ mare, puoi chiederla se disponibile.

Durante il soggiorno, se c'è un (5) _____, informa subito la reception: lo staff cerca una (6) _____ o propone il cambio stanza. Per l'uscita, fai il (7) _____ entro le 11 e lascia la chiave alla reception. Se parti prima, avvisa la sera prima.

Para hacer el check-in, preséntate en recepción con un documento y la confirmación de la reserva. La recepcionista te entrega la llave y te indica el número de la habitación; el ascensor está cerca de la entrada. El servicio de limpieza pasa todos los días entre las 9 y las 14. Si deseas una habitación con vistas al mar, puedes pedirla si está disponible.

Durante la estancia, si hay algún problema (ruido, aire acondicionado o una llave que no funciona), avisa enseguida en recepción: el personal buscará una solución o te propondrá un cambio de habitación. Para la salida, haz el check-out antes de las 11 y deja la llave en recepción. Si te vas antes, avisa la noche anterior.

(1) reception, (2) chiave, (3) numero, (4) vista, (5) problema, (6) soluzione, (7) check-out

1. Quali azioni consiglia il testo in caso di rumore o altro problema in camera e cosa puoi chiedere al personale?
-

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. La cliente ha detto che sentiva molto rumore vicino all'ascensore e all'entrata.
2. La receptionist ha proposto di lasciare la stessa camera con vista mare.
3. La cliente ha detto che farà il check-out domani alle nove.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

- Buongiorno, _____ alla reception perché ho una prenotazione a nome Rossi. *(Buenos días, me registro en recepción porque tengo una reserva a nombre de Rossi.)*
 a. mi sono iscritto b. iscrivo mi c. mi iscrivi d. mi iscrivo
 - Ieri sera _____ alla receptionist un problema con l'ascensore. *(Anoche informé a la recepcionista de un problema con el ascensor.)*
 a. sono riportato b. ha riportato c. ho riportato d. riporto
 - Ogni mattina _____ al servizio di pulizia per cambiare gli asciugamani. *(Cada mañana nos apuntamos al servicio de limpieza para que nos cambien las toallas.)*
 a. ci iscriviamo b. iscriviamo ci c. ci iscrivete d. ci iscrivo
1. mi iscrivo 2. ho riportato 3. ci iscriviamo

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Check-in e richiesta vista mare

- Receptionist** *Buonasera, benvenuto. È qui per registrarsi e fare il check-in?*
(Giulia): *(Buenas noches, bienvenido. ¿Está aquí para registrarse y hacer el check-in?)*
- Ospite (Marco):** *Sì, a nome Bianchi. Se possibile vorrei una camera con vista mare e lontana dal rumore dell'entrata.*
(Sí, a nombre de Bianchi. Si es posible, me gustaría una habitación con vistas al mar y alejada del ruido de la entrada.)
- Receptionist** *Controllo subito... Va bene: le assegno la camera 312. Ecco la chiave;*
(Giulia): *l'ascensore è in fondo a destra.*
(Lo compruebo enseguida... De acuerdo: le asigno la habitación 312. Aquí tiene la llave; el ascensor está al fondo, a la derecha.)
- Ospite (Marco):** *Perfetto, grazie. Il servizio di pulizia passa la mattina, giusto?*
(Perfecto, gracias. El servicio de limpieza pasa por la mañana, ¿verdad?)
- Receptionist** *Sì, di solito tra le 9 e le 12. Se ha qualche problema lo può riportare qui alla reception, siamo gentili e disponibili.*
(Giulia): *(Sí, normalmente entre las 9 y las 12. Si tiene algún problema, puede comunicárnoslo aquí en recepción: estaremos encantados de ayudarle.)*

- Qual è il numero della camera di Marco e dov'è l'ascensore?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Scusi, posso parlarle un momento? / Mi può dare la chiave della camera, per favore? / C'è un problema: può aiutarmi a trovare una soluzione?

1. Arrivi in hotel e la receptionist ti dice che c'è un problema con la prenotazione: cosa rispondi e quale soluzione chiedi?
-
2. Durante la notte senti molto rumore nella tua camera: vai alla reception, spieghi il problema e chiedi il cambio di camera o un'altra soluzione. Cosa dici brevemente?
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Buonasera, sono Marco della **reception** dell'Hotel Aurora.

Ci ha scritto che c'è del **rumore** vicino alla sua **camera**. Vuole cambiare stanza? Se sì, mi può dire il **numero della camera** e a che ora preferisce?

Inoltre, domani il **servizio di pulizia** può passare tra le 10 e le 12. Va bene per lei?



Escribe una respuesta adecuada: *Le scrivo perché c'è un problema con... / Mi può cambiare la camera, per favore? / Le confermo anche che...*

Verbos importantes

Riportare (*reportar*)

Passato prossimo

io	ho riportato
tu	hai riportato
lui/lei	ha riportato
noi	abbiamo riportato
voi	avete riportato
loro	hanno riportato

Iscriversi (*inscribirse*)

Presente

mi iscrivo
ti iscrivi
si iscrive
ci iscriviamo
vi iscrivete
si iscrivono